

CHILI COOK-OFF FESTIVAL

En konkurrence for de chiliglade.
Søndag d. 14/10 kl. 12.00-20.00
 i "SALEN" entré: 50kr.



15-16 kokke, vil konkurrerer om at frembringe dagens bedste chiliret og publikum/smagsdommerne vil stemme om, hvem som skal vinde dysten.

Hvis man vil deltage med en chiliret (altså som kok) skal man tilmelde sig senest d 7/10 til kevinkroh@gmail.com, det koster 50 kr at deltage. Det eneste der kræves er at retten skal indeholde chili, frisk eller tørret, og der skal være mindst 3 liter af den færdige ret.

Man kan også deltage som smagsdommer, og være med til at bedømme retterne. Man får så udleveret en stemmeseddel og en lødseddel, der vil løbende blive udtrukket præmier i løbet af dagen.

Der vil desuden være livemusik, mulighed for at købe forskellige chili-relaterede produkter og kolde fadøl.

Mere info på summersalfactory.org

LEJE AF LOKALER

I beboerhuset har vi lokaler i alle størrelser og til forskellige formål - møder, dans, teater, akustisk musik m.m.

Prisen er 10,- pr. person, pr. time + startgebyr 10,-

Ved undervisning 15,- pr. person, pr. time.

Eksempel: 3 personer lejer et lokale i 2 timer = (3x10) x 2 timer = 60,- + startgebyr 10,- = 70,-
 Man kan max. have 3 bookinger løbende.

Book et lokale ved at ringe til caféen på tlf.: 32578818 mellem 13-23, eller kig forbi.

Chancen: Hvis du ikke har reserveret et lokale på forhånd, men kommer forbi og spørger om der er noget ledigt og det er tilfældet, får du det gratis! (du kan booke 2 timer ad gangen)

Skal du leje lokalet til fest fredag / lørdag gælder andre priser.

Tal med en booker mandag og onsdag mellem 13 - 18:00 på tlf.: 32576242 eller læs mere på vores hjemmeside www.beboerhus.dk under selskabslokaler.

Lån en ladcykel:

Mod et depositum på 500,- kan du gratis låne en ladcykel i Beboerhuset i max. 5 dage.

Mere musik..

01/11: Torsdag kl. 20:30 entré: 60,- Genre: Sigøjnerjazz

DJANGO REINHARDT JAM feat. Biel Ballester

Jammaster: walter Clerici

Denne aften's gæstestjerne er spanske Biel Ballester. Han er uddannet klassisk guitarist, men siden 2002 hvor han dannede Biel Ballester Trio, har han dyrket den Django Reinhardt inspirerede musik. Han har skrevet og indspillet 2 numre til Woody Allens film: "Vicky Christina Barcelona"



02/11: Fredag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: Freejazz

THE EMPTY STAIRS



At Jørgen Teller & The Empty Stairs er en fremragende og helt usædvanlig liveblæser er efterhånden et etableret faktum på danske og udenlandske scener.

Det stærkt sammenspillede JT&ES spiller mangefacetteret hårdtslående freeformprisme i konstant forvandling, med rødder i Stooges, Sun Ra, no-wave skronk, elektrisk Miles Davis, krautrockens energiske skeletmonotoni og selvoplosende psykedeliske momenter.

NU eksploderer bandet i udforskning af nye sorte huller af energi, modlys og smadret tyngdekraft i glidende mønstre af feedback, spirallerende guitarmelodiliner, repetitiv ekkovokal, kontrabassens seje dybde der

pludselig skrider ned i wah-wah trashbass, skingrende bækkener smadret i ring-modulator og primal, rablende tonten.

Jørgen Teller = vokal, el. guitar (Le Bastard), Søren Gorm = kontrabas, el-bas, Tobias Kirstein = trommer

ANDRE AKTIVITETER

TAP DANCE - Stepdansundervisning.

Hver fredag i "Baglandet" kl. 17:00 til 20:30 med "STEPONTHEFLOOR"

Tap Dance and have fun !!! Drums at your feet, rhythm and dance all together.

kl. 17:00 - 18:00 Begynder

kl. 18:00 - 19:15 Let øvet/øvet

kl. 19:15 - 20:30 Øvet/meget øvet

Ring eller mail til: 26 70 16 81 steponthefloor@gmail.com



LØRDAGSSANGLEG I BEBOERHUSET

-den fra Strandgade Musikskole

Kom til en hyggelig stund med dit barn hvor vi leger en masse sanglege med stor focus på rytmik og sprogdudvikling. Vi slutter altid med at høre skøn musik og få et glas saft.

Der vil være to lærer til stede, begge konservatorieuddannede musikpædagoger.

Sanger Marie Bo og Pianist Mads Strandgaard

Sangleg 1: 2-3 Årige Lørdage fra 10.30-11.15

Sangleg 2: 4-5 Årige Lørdage fra 11.30-12.15

Førløb 1: 15. sept.-20 oktober 570 Kr.

Førløb 2: 3. November-15 December 665 Kr.

Man kan sagtens hoppe på, selv om holdet er startet og det er ingen forudsætning at have været på forløb 1 for at starte på forløb 2. - Henv. på 27593527

Serigrafiværksted åbner igen 1. okt. !

Nærværs-meditation

Hver tirsdag kl. 16,30 - 17,30 i Store Bjørn.

Kursuspris: Kr. 30 pr. mødedag

Yderligere oplysninger fås hos Ole Sivertsen på olesiv@city.dk eller telefon 35 14 44 47.

ÅBNINGSTIDER:

MAN. - ONS. //

KL. 13.00 - 23.00

TORS. - LØR. //

WWW.BEBOERHUS.DK



DRONNINGENSGADE 34 - 1420 KØBENHAVN K - Tlf. 32578818

260 år og stadig smuk

En 260 års fødselsdag er en hel speciel dag

Af Jane Lytthans

28. august fejrede Vor Frelsers Kirketårn 260 års fødselsdag, og som man siger til gamle mennesker, som man ikke tror vil være ved deres alder, "det er da ikke til at se, at du har den alder!", sådan kunne man vel også sige om det smukke gyldent strålende kirkespir på Christianshavn. Men det er til at se, at det er så gammelt, for hvem ville i nutiden finde på at bygge noget så enkelt og samtidig så monumentalt smukt som Lauritz de Thurahs elegant højresvungne kirketårn på den ældste kirke på Christianshavn?

Fødselsdagen blev afholdt med smukt klokkespil ud over hele Christianshavn, med et festpræludium af Niels W. Gade spillet på kirkens vidunderlige orgel, med en festtale af Sognepræst Peter Birch, hvor han fortalte om tårnets tilblivelse. Ind imellem

fortællingerne om tårnets tilblivelseshistorie blev der sunget de salmer, som håndværkerne sang fra vægtergangen, mens et stort antal matroser fra Holmens Flådestation hejsede kuglen og "Manden på Kuglen" de næsten 100 meter op mod himlen.

Et lille digt var blevet lagt ind i kuglen den 26. April 1750, det var skrevet af politifuldmægtig Matthias Banke.

Digtet lød sådan:

Så er jeg nu i stand ved Fire Kongers Nåde,
De Tre af dem har Gud til Himlen kaldet hjem.
Gud selv den Fjerdes Sag således stedse råde,
At Mand må huske ham, mens To og Tre er fem.

Ja, fire enevældige konger var involveret i kirke- og tårnbyggeriet – og tårnet blev færdigbygget under Frederik den 5. Og det blev

jo elegant beskrevet i det lille digt.

Fødselsdagen blev afsluttet i kirken ved en fremvisning af den nye bog, som blev udgivet i dagens anledning, "Vor Frelsers Kirkes Tårn - 260 År" Bogen er en meget smuk hyldelse til det allestedsnærværende kirketårn. Bogens fotos er udvalgt blandt 365 fotografier, som fotografen Per Henriksen har taget igennem ét år, et billede dagligt var hans mål. Bogen kan købes i kirken. Efter denne bogpræsentation blev fødselsdags "barnet" hyldet af Søværnets Tambourkorps, som lavede en flot opvisning udfor tårnets fod.

Det blev en flot og festlig afslutning på fejringen af tårnets fødselsdag – men tilstrømningen af nysgerrige christianshavnerne kunne ikke måle sig med de mange, der kom strømrende den dag i 1990'erne, hvor man hejsede "manden på Kuglen"



Vor Frelsers Kirketårn kan ses overalt - næsten - for hvis Eric van Egeraaths 5 huse var blevet bygget, så havde de dækket helt for udsynet til spiret - og hvor meget vil mon det kommende byggeri på Krøyers Plads tage af dette unikke og smukke kig ind til Christianshavns helt enestående vartegn??

Foto: Per Henriksen

ned fra tinderne for at restaurere tårn, kugle og mand. Men det var jo også en engang-i-vores-liv-oplevelse,

mens man den 28. august 2022 kan fejre tårnets 270 års fødselsdag og så fremdeles. Christianshavneren

ønsker tårnet tillykke og ønsker det må leve længe, længe, længe.

Biens skovtur 2012

Af Inge Merete Larsen, Dronningensgade 50

Jeg er en af de ca. 100 glade BIER, der i godt humør og den sædvanlige spænding om turens udflygtsmål, kørte med ud i det blå.

Hvor var det hyggeligt og også modigt at køre de to store busser ned i havnegade, og lave et pit stop i Malmø kælder. Der blev budt på kolde øl og en gl. dansk. på kajen. Så gik det videre, ud af byen, hvor der blev drejet nordpå. Vi var ude at køre med en gl. togbane i Blovstrød. Et interessant indslag på turen. Solen skinnede dejligt og det tegnede rigtigt godt. Ad skønne omveje gennem skoven og rundt i området, blev vi kørt tilbage til Blovstrød kro, hvor det store kolde bord ventede og alle var rigtigt godt sultne.

Men det er svært at servicere så mange mennesker på en gang, der blev hurtigt trængsel omkring maden

og i baren, hvor vi hentede kolde øl og SNAPS!

Efter maden gik vi i gårdhaven og heldigvis var vejrguderne med os, solen skinnede fra en næsten skyfri himmel. Der sad vi så ved havebordene og havde god tid til at diskutere alt det der kunne have været gjort anderledes. Det er jo altid de klogeste der står ude på sidelinien i kampen.

Pigerne i baren kunne ikke finde SNAPSEN. (Uha da da) der var det ved at gå galt.

Men den blev da fremskaffet. En anden gang vil vi gerne ha' at snapsen er fundet frem før vi kommer og måske bliver det muligt, at købe en halv flaske med det samme, så vi ikke skal løbe så mange gange. Vi kommer trods alt fra Christianshavn, og har været mange strabadser igennem før vi ankommer. Vi har løbet nok omkring hele formiddagen.

Det ville have været en rigtig god forretning for Blovstrød kro, hvis den snaps var blevet serveret fra et andet sted end baren, evt. et rullebord kørt rundt. Det havde taget det værste pres af baren. Jeg vil tro at der kunne være blevet omsat for mere end 5000 kr. kun i snaps i løbet af ingen tid. Så havde der nok været råd til en bartender mere.

Når så mange mennesker skal have frokost på en gang, ville det måske være en idé at sild og brød stod på bordene, og at buffen blev delt op. Fisk og ost på et bord, det varme og diverse postej, hønsesalat mv. på et andet. Vi var alt for mange omkring det ene bord på en gang.

Nu skal vi også "gribe lidt i egen barm". Christianshavnerne må lære, at når man er inviteret til buffet, så tager man fra buffen maksimalt til to stykker ad gangen. Man

står ikke og sinker hel-flokken, fordi tallerkene skal fyldes op med fire til fem slags. - man går til buffen flere gange. Det er det der er meningen med en buffet. Det mindede mest af alt om dengang på drengehjemmet, "Hug, stik og ta' til fange" eller "størst kommer først".

Jeg foreslår at man gør som før i tiden. Et par stykker fra bestyrelsen skal have et personligt møde med værtsfolkene på stedet vi besøger, så kro folkene får et billede af hvad forventningerne er til sådan et arrangement.

Nå, men som jeg skrev tidligere her i indlægget, så er det jo altid de bedste dommere der står ude på sidelinien i kampen.

Personligt havde jeg en dejlig dag. Det var meget hyggeligt at være med.



Vor Frelsers Kirkes tårn

Kirkespiret på Vor Frelsers Kirke blev bygget af Lauritz de Thurah. Han var datidens kongelige bygmester. Han havde i sin ungdom rejst og lært sit fag i det meste af Europa. I Rom så han jesuitternes smukke kirke St. Ivo i Palazzo della Sapienza. Det snoede tårn på denne kirke var belagt med sten, men de Thurah fandt undervejs i projekteringen af Vor Frelsers Kirkes tårn ud af, at hvis han brugte mere "bløde" materialer, så

kunne han med mere frihed "strække" tårnet ud og op til et meget højere og mere markant tårn. Det kan vi christianshavner glæde os over i dag, hvor det knapt 100 meter høje tårn næsten kan ses overalt i den københavnske byprofil.

Foto: Villi Gardarsson

Sommer's Hørelinik

Høreapparater fra Interton

Avancerede høreapparater til tilskudspris

Charlotte Sommer

Østerbrogade 224
2100 København Ø
Tlf.: 60 92 71 91
Dronningensgade 46
1420 København K
Tlf.: 60 92 71 21

TANGO

Dans argentinsk tango HVER TORSDAG i Christianshavns Beboerhus
Begynderundervisning kl. 19 - 20
Ingen tilmelding - kom med eller uden partner
Kl. 20 - 23.30 kan du danse videre på Københavns hyggeligste og mest autentiske tangosalon "La Boca"
Mere information:
gunner@tangodelsorte.dk / tlf.: 2361 1333

www.danskebank.dk

Situation: Livet er skent

Ønske: At det aldrig ændrer sig

Løsning: Spar op til pensionen

Vi kan hjælpe dig med at få overblik over, hvor meget du skal spare op for at få den pension, du ønsker. Ring og aftal et møde.

Christianshavn Afdeling
Telefon 45 12 58 50

Danske Bank

Peters Klumme

En hundeluftningsafstand

En hundeluftningsafstand er den afstand en hundeejer går med sin hund fra parkeringspladsen og ind i skoven før han/hun vender om. Min erfaring siger mig at det er ca. 1½ km. Over-skrider du denne mentale og fysiske grænse, f.eks. ind i Grib skov, har du alle herlighederne stort set for dig selv, og de er endog gratis og fyldt med oplevelser. Jeg har længe ønsket at få ordet optaget i "Ordbog over det danske sprog".

Danmark har begrænset med natur, det intensive landbrug, industrierne, byer og veje optager den største del af landet. Og selv beskudte tiltag til at udvide naturarealet møder intens modstand fra især landbruget, der alene sidder på 62% af det samlede areal. Private fonde må tit supplere staten for at fremme naturgenopretningen. Men det går langsomt, - den mentale grænse er svær at flytte.

Det bliver imidlertid nødvendigt at rykke barren. Vores mentale univers må justeres fundamentalt for at håndtere den radikalt ændrede fysiske virkelighed, der omgiver os. Og her tænker jeg globalt og makro. Det er

gennem de seneste år blevet åbenbart for stadig flere, at tingene ikke er i balance. Kloden har for mange mennesker, der alle aspirerer efter et stigende forbrug og levestandard. Tingene hænger ikke sammen. Kaos er det let forudsigelige resultat. Vore politikere stræber på vore vegne efter mere økonomisk vækst, på trods af at denne medicin har tabt sin effekt, og de ubehagelige bivirkninger af den bliver stadig mere åbenbare. Isen smelter overalt på kloden og temperaturen stiger. Og så vil man bygge nye motorveje! Diagnosen er sikker, behandlingen kan imidlertid ikke iværksættes, da det politiske mod - og den folkelige opbakning ikke er til stede. Resultatet vil med stor sandsynlighed blive katastrofalt. Globale konflikter om resurser, nedsmeltning og stigende oceaner. Jeg føler her lyst til at citere Tom Kristensen:

Asiatisk i vælte de angsten. Den er modnet med umodne år. Og jeg føler det dagligt i hjertet, som fastlande dagligt forgår.

Det er her min hundeluftningsafstand kommer ind. Vi må rykke grænserne og bevæge os ind i "terra

incognita", for det bliver for sent. Medicinen behøver ikke at blive så hård, og bivirkningerne kan måske blive positive, f.eks. en bedre psykisk tilstand, mindre stress etc. Samfundene skal tilpasse sig med lavere arbejdstid, - en dag om ugen vil sandsynligvis kunne dække de basale behov (føde, sundhed og bolig). Vækst modellen må skrottes. Vi må stoppe den evindelige jagt efter mere, mere. Og alternative ikke resursekrævende aktiviteter, som f.eks. ture ud i naturen, intellektuelle og kreative tiltag, kan træde i stedet. Og antallet af mennesker på kloden skal snarest begynde at falde, - helst uden krig, sult og sygdom - som regulerende faktorer. Skal den økologiske balance mellem mennesket og kloden genoprettes bliver det på et niveau væsentligt under de 9-10 milliarder, vi nu er på vej mod. Lyder det drastisk? Ja, det er det også. Men fortsættelse af den nuværende udvikling vil imidlertid blive kaos. Slip den indre fange frosket efterår. Lad os håbe han overskrider grænsen og søger ind i den endnu grønne skov.

Niels Hammerichs hjerte ophørte med at slå midt i september Han blev 68 år

De sidste otte år var ikke nemme for Niels. En tragisk færdselsulykke i Prinsesse-gade, som han sammen med andre havde arbejdet for at gøre mere trafiksikker, satte en brat stopper for hans engagerede og aktive liv på Christianshavn, da han på cykel blev kørt ned af en bilist. En tid var der dystre udsigt til et liv som grøntsag, men med egen viljestyrke, ihærdig lægeindsats og lidt hjælp fra oven kom Niels ovenpå igen - stærkt svækket.

veludviklet handels- og organisationstalent bragte ham vidt omkring. Dannelses- og handelsrejser i det fjerne øst, modefotograf i Paris, bestyrer af en campingplads i Mariager, Irma på Frederiksberg, Huset i Magstræde og Svanemøllehallen, medlem af menighedsrådet i Vor Frelser Kirke og endelig - indtil ulykken - i mange år som afholdt og inspirerende leder af Produktionsværkstedet på Kofoeds Skole.

Christianshavner, som han blev gift med, og sammen fik de datteren Isabelle.

Niels havde sin egen uortodokse humor og et meget rummeligt hjerte. Aldrig gik man forgæves til ham efter hjælp, og ikke så få christianshavner og elever på Kofoeds Skole har sendt ham en taknemmelig tanke, når de efter nogle bump på deres vej gennem livet med en håndsrekning fra Niels er kommet videre.



Som efternøler i en søskeneflok på otte flyttede Niels i de glade tressere fra barndomshjemmet i Hellerup til et Christianshavn i forvandling, hvor han med glubende ungdommelig appetit gik i gang med sit voksne liv, og ikkledt sin røde postfrakke blev han hurtigt en kendt skikkelse i bydelen.

En naturlig nysgerrighed, en utrættelig energi og et

Niels Hammerich var et sammensat menneske, meget udadvendt men samtidig meget privat, ivrig gambler og yderst kompetent både kort- og skakspiller, men også i stadig søgen efter åndelig indsigt i både kristendom, clairvoyance og buddhisme.

Efter ungdommens naturlige eventyr fandt Niels kærligheden hos Joy, en anden

Trods besværighederne i sine sidste år bevarede Niels til stadighed sit gode humør, og når man spurgte ham, hvordan det gik, var svaret altid: "Alt vel her."

Og kære Niels, selv om alt også er vel her, så er det ikke det samme uden dig. Du vil blive savnet.

Pierre Sales

Avisen i udlandet

Tekst og foto: John Poulsen

Så er Christianshavneren også blevet præsenteret i London. På billedet ses Mike Pentelow, der er redaktør af vort broderorgan Fitzrovia News, mens en af vore lokale beboere studerer hans avis.

Fitzrovia News har et årti mere på bagen end Christianshavneren, og er en af Englands ældste af sin slags.

Den skrives af frivillige og klarer sig økonomisk med støtte fra Fitzrovia Neighbourhood Association og lokale annoncer, udkommer fire gange om året og uddeles til alle husstande i kvarteret.

Udover at være redaktør er Mike også lokalhistoriker og har bl.a. skrevet en omfangsrig bog om livet i Fitzrovia

gennem de sidste 200 år. Fitzrovia ligger meget centralt i London, lige nord for Soho, og er et spændende og charmerende kvarter.

Christianshavneren i London



Gudstjenester og Natkirke i Vor Frelser Kirke i oktober

Fredag d. 5.10. kl. 20-23: Natkirke ved sp. Selma Ravn
Søndag d. 7.10. kl. 10.30: Højmesse ved sp. Elisabeth Arendt
Lørdag d. 13.10. kl. 12.00: Dåbsgudstjeneste ved sp. Marlene Lindsten
Søndag den 14.10. kl. 10.30: Højmesse ved sp. Marlene Lindsten
Fredag den 19.10. kl. 20-23: Natkirke ved sp. Elisabeth Arendt
Lørdag den 20.10. kl. 10.30 samt kl. 12.00: Dåbsgudstjeneste ved sp. Marlene Lindsten
Søndag den 21.10. kl. 10.30: Højmesse ved sp. Mogens Lindhardt
Fredag den 26.10. kl. 20-23: Natkirke ved sp. Marlene Lindsten
Søndag den 28.10. kl. 10.30: Højmesse ved sp. Elisabeth Arendt

Fredag d. 12.10. kl. 20.00: **Kulturnat!**

Bemærk at der denne aften ikke er nadverandagt!



Vor Frelser Kirke

Program for kulturnatten i Vor Frelser Kirke den 12.10

Kl. 18-24: Tårnet åbner

Kl. 20.00: **JAZZ I KIRKEN**. Musik og oplæsning fra CD'en 'Variations' under ledelse af komponist og saxofonist Jakob Høgsbro. *Adgang med Kulturpas.*

Kl. 21-24: Kirken er åben

Kl. 22. kl. 23 og kl. 23.45: Minikoncerter med Vor Frelser Kantori under ledelse af Lars Sømod.

Kl. 24: Aftenen slutter

Gallerier/udstillinger

oktober 2012

Arkitektskolen, Meldahls Smedie, Holmen
Danneskiold-Samsøes allé 51 og 53, gratis adgang. Foyer & Café - Udstillingen: alle dage 12-18.

Galleriet: Akademiudstillinger, alle hverdage 10-17.
Permanent udstilling "Studiesamling af Stole",
Kunstakademiets Arkitektskoles historiske stolesamling.

Bank- og Sparekassernes, Heerings Gaard
Overgaden Neden Vandet 11, gratis adgang til permanente udstilling om C.F. Tietgen samt fontænen i gården.
Særdstilling: *PENGEVÆSNEN PÅ DE DANSKE VESTINDISKE ØER*, onsdage 13.30-16.30 el. evt. aftale på 3333 2033.

Beboerhuset
Dronningensgade 34, gratis adgang. Café, ma-o 13-23, to-lø 13-24, sø. Lukket. Se i øvrigt avisens midtersider.

Dansk Arkitekturcenter, Dac
Strandgade 27 B, entré. Restaurant.
Show me your model (til 21/10). Alle dage (ma-sø) 10-17, dog onsd. også 17-21, i hvilket tidsrum gratis adgang. www.dac.dk

Edition Copenhagen
Strandgade 66, gratis adgang.
Originale Litografier af danske og udenlandske kunstnere. ma-fr 9-17, lø-ef. Aftale
www.editioncopenhagen.com

Galerie Helth
Sofiegade 4
Velkommen på vor hjemmeside
www.galeriehelth.dk

Galleri Eiffel
Wildersgade 58
Udstillingsvindue på gadeplan, installation af Julie Kyhl

Galleri Traumgarten
Strandgade 22, gratis adgang.
"udpluk af danske kolorister", Jens Birkemose, Tom Krøjer og William Skotte Olsen.
To-fr 15-19, lø-sø 13-17.
www.galleri-traumgarten.dk

Gallopperiet
Christiania, gratis adgang. Café.
Mærkværdige Værker, Keramik og maleri, Henrik Christensen, Dorte Albertsen og Katrine Helman
Ti-sø 14-19 www.gallopperiet.dk

Nordatlantens Brygge
Strandgade 91, entré. Restaurant NOMA.
Errós Mekanik, Collagens islandske mesterfylder i efteråret udstillingslokalerne med kunsthåndværk, hæsblæsende montage og stærke malerier (til 30/12)
ma-fr 10-17, lø-sø 12-17. Permanent udstilling på kajpladsen foran: færøse Tróndur Paturssons glas-kaleidoskop. www.bryggen.dk

Orlogsmuseet
Overgaden Oven Vandet 58, entré (dog gratis onsdage samt for børn fra 0-17 år). Medbragt mad kan indtages i Kanonkælderen. Museet har fornemme handicap-faciliteter og ikke mindst et fantastisk Børnemuseum, indendørs som udendørs - særdstilling om pirateri. ti-sø 12-16 (ma lukket) www.orlogsmuseet.dk

Overgaden, Institut for Samtidskunst
Overgaden Neden Vandet 17, Under Copenhagen Art Festival (CAF) Yorgos Sapountzis: Deus Ex Machina, totalinstallation., Hito Steyerl: The Kiss, video, skulptur og arkivmateriale. ti-sø 13-17, torsdag til kl-20. gratis adgang.
www.overgaden.org

RadioOXA, Danmarks ældste radiostation. Nyholm, entré.
Permanent udstilling (aftale m. formanden 32559708)

Skibe på Holmen *Peder Skram* www.pederskram.dk samt *Sælen* og *Sehested*, museumsbåd og museumsskib.
www.skibepaaholmen.dk

Spejdmuseet, Arsenalvej 10, gratis adgang o. 17-20, to 14-17, sø 11-15. tlf. 32 64 00 59. www.spejdmuseet.dk

v/ anvar tollan



Kæmpe Loppemarked

Christianshavns Skole holdt det sædvanlige kæmpe loppemarked den 1. september. Der var også kager og drikke og andet godt.

Loppemarkedet laves alene af forældre og indtægten bruges til at styrke Stavnbofonden, som hvert år yder økonomisk

støtte til klassernes lejrture. Hertil går 15%, resten går til klassekasserne og bruges til fester, ekskursioner o.a.. Der var også forskellig

underholdning, Pigerne fra 9. B gav et nummer, de var rigtig gode.

mm

Christianshavnermøde

3. oktober

Beboerhusets store sal
onsdag 19.30

FAIR?

Kommunens 'ombudsmand' - borgerrådgiver

Johan Busse spørger om du får en fair behandling

BORGERRÅDGIVEREN
Er du utilfreds med behandlingen af din sag i Københavns Kommune eller med kommunens behandling af dig, kan du henvende dig til Borgerrådgiveren.

Mødets andet hovedtema



Affald og/eller ressource

Center for Miljø kommer og fortæller om forslaget til Ressource- og Affaldsplanen med fokus på Christianshavn

Høringer mm:

- Klubfællesskaber
 - Moderniseringsplanen for plejehjem
 - Sulaimas Hus på Christiania
- Status på arbejdet med bydelplanen



CHRISTIANS
HAVNS
LOKAL
UDVALG



PLETSKUD OG PORTRÆTTER



Tekst: Mie, 8. x
Foto: Sebastian A., 8. x



Mellemtrinnet på Døttreskolen har arbejdet med portrætter: Selvportrætter og Picasso-inspirerede portrætter.

Ved at se billederne og tænkt på, at det var portrætter, fik jeg lyst til at spørge:

Hvorfor har du brugt lige præcis de farver? Hvilke ligheder er der mellem dig og dit selvportræt?

Er du tilfreds? Mangler der noget?

Alle svarede engageret på spørgsmålene, og det var spændende at kunne lytte til alt det, der blev fortalt om den kunstneriske proces og om alt det, der ligger indbygget:

Om blandingen af tanke og tilfælde, held og uheld - ligheder og forskelle.

Kunstneren bag portrættet "Black" fortæller:

"Jeg er imod racisme. Derfor har jeg i mit portræt samlet en sort og en hvid person i den samme krop: sort på hvidt - hvidt på sort. Der skulle egentlig have været et sort/hvidt hjerte også, men det nåede jeg ikke".

Peter Olesens København - gennem 25 år

Bogen er tidligere tv-journalist Peter Olesens 22. bog om København, og her skildrer han hovedstadens udvikling gennem de seneste 40 år.

Peter Olesens tekster bliver smukt illustreret af billeder taget af fotograf Torben Petersen.

I bogen fylder Christianshavn en del både i billeder og i tekst, derfor har hævrende signatur valgt at omtale nogle af disse afsnit.

Allerede på første side er Christianshavn omtalt

idet Peter Olesen og Torben Petersen befinder sig i Strandgade og fokuserer på et klassisk gademotiv med Christians Kirke i baggrunden. Herfra bevæger de to mænd sig over Knippels Bro til Slotsholmen og videre rundt i byen for dog at vende tilbage til Christianshavn flere gange.

I afsnittet "Store samlede renoveringer" roser Peter Olesen de gårdsaneringer, der har fundet sted på Christianshavn og opfordrer til at man går gennem porten i henholdsvis Overgaden O. Vandet 16 og Prinsessegade 12. Ligeledes bør man besøge Strandgades baggårde, hvor nr. 28 er særlig overraskende.

Christianshavns nabo Holmen eller holmene har fået deres eget afsnit. Ligesom Refshaleøen og Bryggen har fået deres afsnit. Ledsaget af overårdige billeder fra Torben Petersens kamera.

Christianshavn var oprindeligt tænkt som et forsvarsværk, hvorfor mil-

itæret har haft meget plads. Bådsmændsgades kaserne kendt som Christiania og Wildersgades Kaserne har begge fået et afsnit. Om Wildersgades Kaserne læser man, at her boede 600 soldater og den blev nedlagt i 1922.

Når man skriver om Christianshavn, må man ikke glemme Christianshavns Kanal. Peter Olesen leverer en fyldig beskrivelse af både kanal og bygninger og har en kommentar til de broer, som i den nærmeste fremtid vil befæste kajerne, idet han skriver, at bådejerne bliver nødt til at indstille sig på, at det er nye tider.

Kan man lide at cykle rundt i København er Peter Olesens København gennem 25 år" en glimrende guide.

Den eneste anke i denne sammenhæng er bogens størrelse med sit format på 24 cm x 30 cm, og en vægt på knapt 1½ kg., men på den anden side indeholder bogen nogle fantastiske billeder.

Bo

Vi går i Strandgade, hvor vi fokuserer på et klassisk gademotiv med Christians Kirke i baggrunden. Det er morgen, så solens stråler oplyser husene i Christianshavns ældste gade.

Foto: bo Sørensen



**KANAL
BODEGA**

Tuborg

Åben alle dage 8:00 - 2:00

Søndag til Kl. 24:00

Overgaden oven Vandet 36

Tlf. 32579076

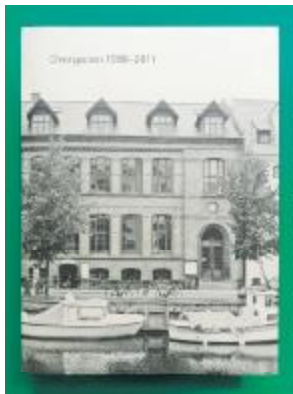
Nu med "Gårdhave" lige ud til Kanalen.



Fadøl fra 17,-
10 Shots 99,-

Overgaden – 25 år – 400 udstillinger – 1 bog

Den 6. december 1986 kunne udstillingsstedet Overgaden for første gang åbne dørene og byde kunstnere og kun-



stinteresserede indenfor ved Christianshavns Kanal. I de 25 år, der er gået siden da, har huset lagt gulv og vægge til mere end 400 udstillinger, og nu markeres jubilæet med en bogudgivelse, der for første gang udfolder og fejrer stedets begivenhedsrige historie.

I 50 personlige anekdoter fortæller tidligere udstillere, og andre der har været tilknyttet stedet, om deres oplevelser. Her kan man blandt andet læse om Erik Brandts visioner for Christianshavn, da han købte ejendommen

på Overgaden neden Vandet, man kan læse om Christianias midlertidige ambassade i kunstinstitutionen og om en lang række succesfulde kunstnere, der havde deres første soloudstilling på Overgaden.

Bogen indeholder desuden en stor billedsektion med dokumentation af nogle af de mange udstillinger, der gennem årene har fyldt de gamle trykkerilokaler på Christianshavn, gamle plakater og kuriøse dokumenter fra Overgadens arkiv. Dermed præsenterer bogen *Overgaden 1986-2011* et unikt og hidtil ubeskrevet stykke dansk kunst(institutions)historie. Bogen kan købes på Overgaden for 249 kr.

Ny leder for Overgaden

Det er en enig bestyrelse,



Merete Jankowski

der har udpeget Merete Jankowski, MJ, (f. 1978) som ny leder for Overgaden Insti-

tut for Samtidskunst. Merete Jankowski har en baggrund som kunsthistoriker og kurator, og hun kommer fra en stilling som rektor for Det Fynske Kunstakademi. Hun har tidligere arbejdet i Kunststyrelsens Billedkunstcenter.

MJ tiltræder som leder af Overgaden Institut for Samtidskunst d. 1 november 2012, og på baggrund af en ny 4-årig rammeaftale med Kulturstyrelsen bliver det hendes opgave at nytænke og forstærke den gode udvikling Overgaden har gennemgået under ledelse af Henriette Bretton-Meyer.

MJs store evne til at lede en institution og skabe gode betingelser for kunsten og kunstnerne i et samspil

med lokale, nationale og internationale samarbejdspartnere har gjort hende til det entydigt rigtige valg. Den nuværende formand, kurator Charlotte Bagger Brandt, fortsætter sit arbejde for Overgaden som menigt bestyrelsesmedlem.

Indtil Merete Jankowskis tiltrædelse kan spørgsmålet rettes til den nuværende bestyrelsesformand, Charlotte Bagger Brandt, på telefon 51511951.

Overgaden Institut for Samtidskunst på Christianshavn, har eksisteret siden 1986. Institutionen finansieres af Statens Kunstfond og støttes af Det Obelske Familiefond.

Kunsthistorik på Overgaden

Siden slutningen af august har Copenhagens Art Festival fyldt byen med kunstneriske indslag, performances og udstillinger. Overgaden har i den forbindelse dannet rammen om en lang række festlige arrangementer, og publikum tog godt imod kunstens markante indtog. Under festivalens åbningsprogram besøgte mere end 1200 mennesker kunsth-

aler på Christianshavn og tog del i alt fra omvisninger i udstillingerne til kagekonkurrence ved kanalen.

Copenhagen Art Festival fortsætter efteråret igennem og har stadig en masse på programmet. På Overgaden kan de to internationale soloudstillinger, Yorgos Sapountzis' *Deus Ex Machina* og Hito Steyerl's *The Kiss*,

opleves til og med søndag d. 21. oktober. Som afslutning på Yorgos Sapountzis' udstilling er Overgaden vært for en hyggelig aften lørdag d. 20. oktober kl. 17.30-20, hvor alle er velkomne. Der serveres et veltilberedt måltid mad og et glas vin, og aftenen krydres med oplæsning af heltefortællinger og live musik.

”Stonefree”



Franz Beckerlee, maleri

Dette er titlen på christianshavnerkunstneren, Franz Beckerlees udstilling i Galleri Claus C i St. Kongensgade 118. Udstillingen varer til 23. oktober Franz Beckerlee der netop er rundet 70, blev tidligt inspireret af Robert Jacobsen, men er også meget optaget af zenbudismen og denne filosofi inspirerer ham rent kunstnerisk, hvor han spænder over maleri, skulptur og installation. Udstillingen i Galleri Claus C inviterer os til at se verden gennem Franz's malerier og skulpturer. Der er åbent tirsdags 11.00 - 17.00, fre 11.00 - 18.00 og lør 10.00 - 15.00, se også hjemmesiden: www.galleri-claus-c.com



Katrine Helman

Fra 1972, opvokset i Nordsjælland, nu christianshavner, grafisk uddannet, gallerist, har siden læst kunsthistorie, og arbejder med kulturformidling.

Figuren "Ondine" eller "Undine" har fulgt Katrine i over 20 år, og nu også i de keramiske værker som er en del af udstillingen "Mærkværdige værker". "Den mytologiske historie er egentligt temmeligt uhyggelig og barsk som mange eventyr og fortællinger er, så jeg fandt

også derfor at jeg ofte giver mine ting et udtryk, så det kunne se ud som at de har ligget på havets bund i hundrede år. Katrines værker spænder over kunsthåndværk, skulpturer og malerier.

"Jeg har altid været vild med kunsthåndværk, kombinationen af noget unikt, smukt og så noget som kan bruges og røres ved og der ikke skal stå på en hylde og skal støves af, men står midt på spisebordet, samtidig med at det fortæller en historie".

Med kærlig hilsen
3-ways Art
Dorte, Henrik og Katrine

www.Gallopperiet.dk
Ligger i Løppebygningen, Christianshavn tæt ved hovedindgangen



Gallopperiet, Stadens Museum for Kunst ”Mærkværdige Værker”



Vi holder fernisering den 6.10 fra kl 14 -18

Udstillingen varer til den 26. 10, der er dagligt åbent fra 14 -19. Lukket mandag

Dorte Albertsen

Født 1952 på Frederiksberg bosiddende på Christiania, autodidakt kunstner og uddannet kunstterapeut. Dortes værker fanger en poetisk realisme fra hverdagens situationer vist med et glimt i øjet og ikke mindst

som den ydre verden. En anden tråd i hendes værk, er skulpturer og malerier fra bevidsthedens inderste.

Henrik Christensen

Født og opvokset i Vendsyssel, blev uddannet dekorator i 1983. Har arbejdet med ler

en følgesvend, Octopus (den ottearmede blæksprutte) til hende, og man kan stadig se legen, døds kampen og kærligheden udspille sig mellem de to figurer i nogle af værkerne." Det at jeg har læst kunsthistorie har selvfølgelig ikke gået mig ram forbi, det



Èrros Mekanik

Nordatlantens Brygge brillerer endnu engang med at vise os en udstilling med en kunstner, som både taler til vores humor, politiske bevidsthed og ikke mindst vores kreative sind.

Èrro, alias Gudmundur Gudmundsson, blev født i Island i 1932. Han opvoksede i det sydlige Island, men blev tidligt en rejsende kunstner, som sugede til sig fra de kunstretninger og udtryk, som interesserede ham. Han blev således tiltrukket af at skabe værker med et fortællende, narrativt indhold. Således blev collage, montagen og assemblagen både på lærreder, skulpturelt og filmisk en stor del af hans virke fra 1950'erne og 60'erne og herefter.

Han blev regnet for en vigtig person i den europæiske kunstneriske avantgarde, men samtidig ses han som helt sin egen i den måde han kan skabe fortællinger som stimulerer det kreative, satiriske og kritiske syn på vores måde at leve livet og styre verden på.

Popkunsten blev en stor inspiration for ham, men igen gjorde han dens udtryk til sit eget, ved at bruge og sammensætte allerede eksisterende materialer som råmaterialer for at transformere det til et nyt udtryk og en ny betydning, "at lave noget nyt ud af noget gammelt", som Èrro beskedent udtrykker det. Udstillingens titel henviser både til hans arbejdsmetode og til hans hyppige forholden sig til mekaniseringen af det levende.

Den netop opsatte udstilling er en retrospektiv udstilling

udvalgt fra en meget stor samling kunstværker, som Èrro har doneret til Reykjaviks Kunstmuseum.

Udstillingen strækker sig over to etager, hvor den underste etage hovedsageligt består af malerier og film, som, med hans meget særprægede måde at skildre og sammensætte sine elementer i billederne, formår at sætte nysgerrigheden og eftertanken i sving. På næste etage kan man også se hans assemblager, hvor han viser sin overlegne kreativitet i sine opbygninger af skulpturer med menneskelignende figurer og især elementer fra industrielle produkter og maskiner. Med disse skulpturer skaber han det, som Picasso kaldte "trompe-l'oeuil", at narre sindet. Èrro kalder dem Mécamask, og de er meget berørende netop ved at skabe forbindelsen mellem det mekaniske og maskerne. Ved at gå rundt i mellem dem får man et stort behov for at undersøge, hvordan vi som mennesker bruger vores kroppe, og hvordan vi forvalter livet med den stige "Mécamask" fremmedgørelse. Skulpturerne er lavet med en kreativitet, sensitivitet og poesi, som skaber direkte forbindelse til følelserne, man kan f.eks., mens man står foran figuren, næsten føle hvordan ens fingre bliver til strittende metalelementer for enden af en afstumpet arm.

Og Èrro kan det med at narre sindet, han skaber, omskaber og omskaber igen kendte elementer til nye betydninger, som bliver lige så betydningsfulde, som de

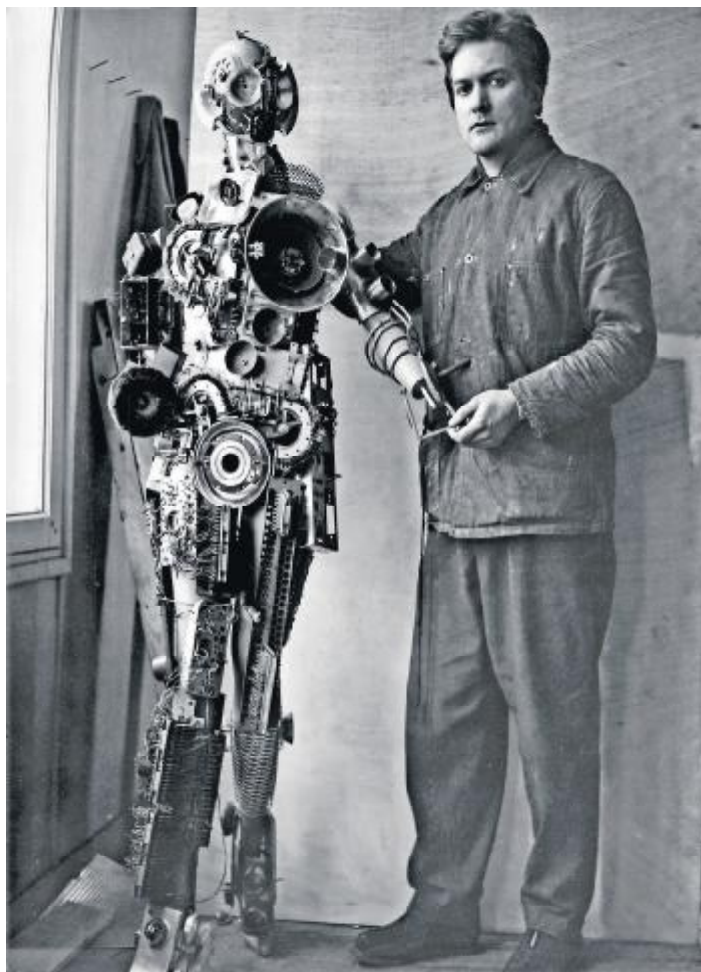
tidligere betydninger. Hans værker påvirker, og jo mere man undersøger dem, jo flere finurligheder ser man og jo mere påvirker de – ja, både glæden, humoren, nysgerrigheden og især vores forhold til de politiske strømme og spil i verden.

I Mécamask udstillingsdelen blev avisens udsendte meget berørt af en kasse med mange små rum fyldt ud med små dele af lyserøde dukker. Værkerne på denne etage blev lavet i slutningen af 1950'erne og begyndelsen af 60'erne. Dukkedelene var maset sammen ind i de små rum, og nogle dele var sat fast med metalsøm- og dele. Da jeg spurgte Èrro, hvorfor han havde skabt noget, som jeg opfattede var meget brutalt, smilede han og pegede på et billede fra 2011, som kan tolkes som en klovn, der styrer verden. "Det er da meget mere brutalt, synes jeg!" Hans smil var venligt, men skarpheden i blikket fortalte med al tydelighed om hans store politiske bevidsthed.

Denne udstilling skal ses, for det vil føre for vidt at skildre dens formidable mangfoldighed. Sansendeindrækkeligheden står i kø for at blive bearbejdet, mens man går rundt fra det ene værk til det andet. På udstillingen kan man få et gratis lille hefte om Èrros arbejdsmetoder, udstillinger rundt i verden og nogle af billederne fra udstillingen er gengivet.

Udstillingen varer indtil 30. december 2012, men jo før I får set den, jo flere gange kan I nå at se den igen.

Jane Lythian



Èrro med mannequin til Eric Duvivierfilm

UDSTILLINGSVANDRING med TRINE ROSS Nordatlanten Brygge Søndag 7. oktober kl. 15

I snart 100 år har kunstnere genbrugt allerede eksisterende ting og sager på kreativ vis, hvilket betyder, at både den såkaldte ready-made og kunsten har fået tilføjet nye dimensioner. Med udgangspunkt i Èrros unikke version af kunstnerisk genbrug ser vi på ready-madens historie, fra Duchamps berømte pissoir over Èrros egen produktion til den street art, han i dag følger tæt. Undervejs afsøger vi et par variationer over temaet fra både ind- og udland, så der står både skraldeskulpturer, collager og værktøj i pap på programmet! Entré 40 kr.

Trine Ross er journalist og mangeårig kunstkritiker på dagbladet Politiken. Derudover driver hun sin egen kunst-blog, trineross.com, og er lige nu aktuell i DR Ks kunstquiz.

Nordatlantens Brygge

Afholder også to "almindelige" omvisninger i ERRÓ-udstillingen i efterårsferien hhv. tirsdag den 16. og torsdag den 18. oktober kl. 15.00 ved Kultur- og udstillingschef Tine Blicher-Moritz.



Brotårnet gi'r lyd fra sig

Under kulturfestivalen kom muligheden for lægmænd til at komme op i Brotårnet. Kulturfestivalen åbnede med en fantastisk forestilling i det sydlige tårn. Den tyske lyd-kunstner Georg Weckwerth har sat lyd på tårnet, mange slags lyd. Dette også som en fejring af hundrede året for lydkunstens fader, John Cages fødsel. Hans portræt kan ses og hans stemme høres i tårnet. Man kan begynde nede på kajen ved havnebus-

sens anløbsplads, her står et klaver som er forbundet med tårnet - det giver lyd fra sig. Oppe på broen, på vej mod tårnet møder man en gammel engelsk telefonkiosk, når man sætter sig ind i den, kan man høre de lyde som er under vandet. En utrolig larm, da en lille motorbåd passerer. Af og til lyder den klokke som bebuder broens åbning, man kigger men nej det er bare lyden. Inde i tårnet kan man lægge øret til gelænderet og

man hører klassisk musik, en anden lyd, et Kuk-kuk ur, en spøjs installation i trappegangen opfordrer en til at lægge øret til jorden, så vil man komme til lyds rødder. Et akvarium med guldfisk som aktiverer en klokke og som baggrund, trafikstøjen på broen. Det var sjovt. Og det kan opleves alle weekender frem til 4. november 12 til 17.

tekst og foto: Marie Markus



Dit lokale byggemarked
**ALT FRA ØKOLOGISK
HOMATHERM
TRÆFIBER ISOLERING
TIL
STRØMPEGARN**

EFTERÅRSSALG I DEN GRØNNE GENBRUGSHAL
Brændsel, tætningslister, genbrugs forsatsruder, tagpap,
stearinlys og lange underbukser.

Åbningstider: man 12-18, tir-fre 9-18, lør 10-18, søn 12-16
Telefon 32 54 79 24 **CHRISTIANIA BILFRI BY**

Kagefest på Overgaden

Tekst og fotos:
Marie Sinius-Clausen

Kage til folket. Overgaden fejrede den søde tand og de fælles madoplevelser i forbindelse med Copenhagen Art Festival, der fandt sted fra d. 24. August til d. 2 September 2012.

Lørdag d. 1 sept. var der så lagt op til den store kagedyst, hvor karismatiske dommere og fælles kagespising med livemusik gjorde det til en festlig og fornøjelig eftermiddag. Overgaden kunsthal på Christianshavn, havde inviteret alle glade bageamatører til at gå i gang med kagebagningen derhjemme og hen på eftermiddagen blev kagerne indleveret, og præsenteret på bedste vis på 1. salen. Det meget kompetente dommerpanel bestående af: Anne Marie Helger, som i dagens anledning havde et kunststykke af en hat på i form af et helt sønderjysk kafebord, Adrian Hughes og indehaver af konditoriet 'La Glace', Marianne Stagetorn Kolos indfandt sig og skulle nu bedømme kagerne inden for tre kategorier. Her var der tale om kreativitet, udseende og smag. Efter dommerne havde smagt, noteret og vurderet, en opgave de tydeligvis tog meget seriøst, blev spændingen udløst og tre kager kåret som vindere i de respektive kategorier. Blandt de stolte bagere, var både mænd og kvinder, unge og ældre repræsenteret.



Helgers hat beundres af Marianne Stagetorn

Efterhånden blev lokalet godt fyldt op, måske rygtet havde bredt sig, at der var gratis hjemmebagt kage, for lige pludselig stod folk i en ganske lang kø for at få en bid kage. Så mange mennesker, faktisk, at chris-

tianshavnerens udsendte måtte opgive at få et stykke. Bagefter var der kaffe og kage ved langbordene nede på gaden, mens musikgruppen 'Konvoj' spillede op.

M S C



De tre unge piger der havde lavet kagen 'Peace of cake'.



De tre dommere i aktion



Peace of Cake, vandt på kreativitet eller originalitet, som Anne Marie Helger udtrykte det

Efteråret sniger sig ind på os

På trods af sommertid begynder det at mørkne tidligt. Regn og blæst bliver hyppigere – og køligere. Bladene mørkner, gulner og begynder så småt at falde af træerne. Jo, den store indesæson nærmer sig. Og så er der "R" i måneden igen – september – så er torsken blevet fast i kødet igen efter sommerens gydning og opvarmning. Så lad os feste med en gang

Torsk med hele svineriet

Et midterstykke af en stor torsk (jeg tænker ikke på medtrafikanten!), en stor klat rigtig fiskesennep, reven peberrod, hakkede rødbeder, nyopgravede kartofler, smilende æg, sprødstegt bacon, smeltet smør. Det er såmænd det hele! Kartofflerne skræbes/skrællaes og koges, torsken simrer i en kogelage af vand m eddike i, salt, hele peberkorn, laurbærblad til den nemt slipper benet, æggene hakkes og smides i det smeltede smør og på bor-

det med hele molevitten. Traditionen siger øl og brændevin hertil – men en kraftig hvidvin kan også gøre det.

Kulde og mørke ude

Betyder lys og simremad inde. Noget af det rigtig gode er svinekæber, der i virkeligheden ikke er kæber, men grisebassens kinder. Fulde af smag og lækker muskulatur. Lad dem simre i henved 2 timer i lidt rødvin tilsat salt, peberkorn, bouquet garni (persille, timian og laurbærblad). Husk at fjerne senen på bagsiden inden de ryger i gryden. Eller få slagteren til det. PISK en kartoffelmos med fløde, giv grønt til – brøndkarse, rucola, haricots – og stegeskyen. Fyldig rødvin. Og efteråret er alligevel en herlig tid!

Et figenblad er stort og hjælp efter sigende Adam og Eva i paradiset have, da de havde opdaget synden (!) og derfor blev generte ved deres udseende. Der er adskillige

figentræer her på Havnen – og ellers har grønthandleren friske figner. I en mild september som denne, når de at blive modne på sydvendte træer. Pluk et par figner pr deltager (eller køb dem). Skyl og flæk dem. Drys med rørsukker og mørk rom. Ind i en hed ovn til sukkeret er karamelliseret.

Tilbehør: crème fraiche eller en god vanilleis. Og denne gang må du selv gætte, hvad jeg ville drikke til!

Bon Appetit!
Md. M



Lokal supermand fylder 50

PJ
-Peter Johansen-
langtidsholdbar
eksformand for
rugbyklubben CSR og
stjernerugbyspiller, nu
stjernebilliardsspiller
fylder 50 år
Kæmpe, kæmpe stort
til lykke PJ

Pj for cirka 30 år siden

Christianshavns
Frugt & Grønt
Byens bedste
Flere Økavarer

Dronningensg. 48
Tlf. 32 57 35 26



EIFFEL BAR
åben til 3 nat
Wildersgade 58
Tlf. 32 57 70 92
www.eiffelbar.dk

Strikkegrafitti

Tekst: Jane Lythans

Foto: Villi Gardarsson

Snurrebroen har fået den fineste farverige og lækkert varmende pynt, som den sikkert nogensinde har haft

Nordatlantens Brygge har i de sidste år haft mange meget populære strikkecaféer ledet af kvinder fra de nordiske lande.

I august skulle den islandske powerstrikker Tinna Thorvaldsdóttir lave en strikkecafé for 20 glade kvinder.

Tinna Thorvaldsdóttir fik den idé, at hun ville lave et særligt oplevelsesrum på Snurrebroen, så hun malte en del af smedjens

gelænderet imod nordøst op. Derefter fik hun de strikkende damer til at være med til at strikke forskellige farverige strimler i forskellig længde. Senere har Tinna Thorvaldsdóttir syet dem fast på det opmalte gelænderstykke. Det har været et stort arbejde at få det hele på plads og blande det med snore med små klokker og flotte pink-violette snore i lygtepælen mod syd.

Scenariet fremstår farverigt, sanseligt og dejligt varmende i det ellers kølige, nøgterne og fortravlede byrum. Det er en sjov og tankevækkende idé, at vores



byliv er blevet så sterilt, at vi er nødt til at huske hinanden på de bløde værdier, som også kan skabe varme og glæde i vores fælles rum.

Det er i hvert fald et populært sted at stoppe op både

for de daglige brugere og for turister, som sørger for at blive fotograferet foran det farverige skue. Det har også været godt at se, at alle de mange "piffingre", som ofte odelægger og overmaler an-

dre steder med deres grafitti, de har hidtil respekteret strikkegrafittien på Snurrebroen. Vi må håbe, at de bliver ved med det!

"Udstillingen" har fået lov til at blive hængende i

en måned, og den er snart slut. Vi er mange, der meget håber, at den kan fortsætte, for dens varmende budskab kan jo kun blive endnu mere nødvendig, jo mere vi går imod den kolde vinter!

Sensommer slapper, smukt

Christianshavns Beboerhus åbnede dørene og lod den lille græsplæne, med det karakterfyldte røde stakit, kreeret af Shock-drengene, stå til rådighed for kunstnere og gæster, til en dejlig dag i hyggens tegn. Tak for dét

Den 1. september, musik og underholdning hele dagen, aftenen og til over midnat, med stand-up, sang og musik. Et frivilligt arrangement der blev en succes over al forventning, til glæde for alle der deltog på alle fronter. Kunstnere fra Danmark, Færøerne og Island. Forskellige genrer: country, folk, viser, stand-up m.m..

Vejret var godt for årstiden. Udenfor på den lille plæne gik arrangementet i gang med Balling ved roret. Stand-up på en skøn og herlig måde, som kun Balling kan, med ord han selv har flettet sammen. Akkompagneret af Per på guitar, blev det en herlig stund tilpasset tiden og nærmiljøet. Gæsterne var dermed varmet op til mere underholdning, og Kristoffer August indtog "scenen" med sin lille rejseguitar. Enkelt og smukt udført, blev publikum taget med ind i Kristoffers poetiske, eventyrlige musik-univers, der har en rørende dybde og sender den opmærksomme lytter på rejser ind i kunstnerens passion for musik, kunst, kærlighed til livet og verden på kryds og tværs. En ny cd er på vej til udgivelse fra Kristoffer August.

Gunni gav den "fuld skrue" med viser fra udkants København. Harmonikaen vel placeret og med skøn karismatisk og sprudlende kulorfyldt energi i særklasse. Publikum og forbipasserende blev slynget ind i hendes univers til en oplevelse i musik og tekster, der i en eller anden form relaterer til alle der kender det danske samfund og kulturen i København og på Christianshavn. Fællessang blev der da også lidt af, da Kunstneren viste endnu mere lyrisk "krydderi" frem.

Kris på cajon (slag instrument) og vokal, samt Jakob på guitar og vokal, har skrevet tekster og musik til endnu mere god musik, der rundede første halvleg af og gjorde udendørsscenen komplet.

Mørket faldt på, det var efterhånden blevet køligt udenfor og tid til at trække indendørs. På scenen i caféen gik Blondie's Bad Boys i gang. Thor på guitar og Niels på sax og vokal. Publikum blev ført tilbage igennem tiderne, hvor bl.a. nummeret "Lola" sunget af Niels, gjorde herligt indtryk. Som

guitar i genren Folk. Skøn sensommer slapper.

Basti

fotos: Marie Markus



Fotos, øverst th. Kristoffer bærer os ind i hans eget univers.

Tv. Balling ruller sig ud. Th. Gunni charmer med harmonikaen



altid en rar følelse at opleve de to kunstnere udfolde sig på en scene.

Solisten Høgni Reistrup fra Færøerne gav underholdningen en drejning over i Folk, Pop genren. Stor fornøjelse at få indsigt i hans musik, smukt. Fra Færøerne kom nu to unge kunstnere på scenen, og igen kunne publikum glædes, over yderst vel fremført, smuk musik, samt tekster fra Duoen Heini Corfitz & Eiríkur Andersen.

Yndige Halla Nordfjord fra Island sluttede sensommerarrangementet af ved midnats tid. Med sin rene, fyldige røst og fe-skøn udstråling, indtog kunstneren scenen med sin

paradisblomster

CHRISTIANSHAVN

Bestil dine blomster på www.paradisblomster.dk og undgå ventetid. Tilmeld dig vores nyhedsbrev og få invitationer til arrangementer og gode tilbud.

Åbningstider: Hverdage kl. 10-18, Lørdag kl. 10-15

OVERGADEN OVEN VANDET 48, 1415 KBH. K. TLF. 32 54 35 51

GLARMESTER

G. Madsen & Sønner A/S
Dronningensgade 55
Tlf. 32576080

Mand.-fred. 8-16.30

Filial:

Kongevejen 11
Tlf. 32 53 61 60

Mand.-fred. 10-16.30

Lørdag 10-13.00

Biltdr: 40 13 76 96 & 40 13 78 17

BLITTSRUIDER PÅ LAGER

SKIFTERAMMER HAVES I ALLE MÅL

Termoruder
Reparationer
Forsatsruder
Tilskæring af glas
Indramning
Spejle
Opspænding af plakater
Ventilatorer
Aluminiumfacader
Hærdet glas døre
Skåler Godtænet

Alt i glarmesterarbejde
FORLANG TILBUD



C.I.K.s Ungdomshold til en almindelig træningsaften

foto fra C.I.K.

C.I.K.s brydere

CIK, Christianshavns Idræts Klub har en masse sportsaktiviteter fra Bodysculpt til Pigefodbold og de har en fantastisk brydeafdeling på 4. sal. I denne afdeling er Ronny Børgner netop endnu en gang tiltrådt som

formand og han fortæller her lidt om bryderne:

C.i.k.'s bryde afdeling er en klub med mange traditioner og er stiftet 24/2-1924.

Gennem tiderne har vi redet mange unge mennesk-

er fra gaden og leveret mange gode brydere til det danske landshold samt deltaget ved KM, SM, DM, EM, VM, OL samt mange andre turneringer både nationalt og

internationalt.

Vi er jo en lille afdeling under C.I.K. og vi vil gerne fortælle kvarterets børn og voksne lidt om hvem vi er.

Jeg konkurrerer jo meget med min mor Jonna Børgner, som har undervist i gymnastik afdelingen siden 60'erne, om hvilken sport der er den rigtige. Min far, Alex Børgner og jeg har jo altid ment at brydning er den rigtige.

Bryderne er meget uadvendte og den 1. september deltog de ved Christianshavnerdagen. Det var en stor succes for os og et super godt arrangement, hvor vi fik lov til at vise vores sport frem.

Den 3. september havde vi fuld aktivitet i bryde afd. På 4. sal. Også den dag var vores Tumle og ungdomshold godt besat. Til senior træningen havde vi foruden vores polske træner Arek, også en gæstetræner Anders Nyblom. Anders har brydet internationalt siden 2001 og deltaget ved blandt andet SM, DM, EM, VM og det allerstørste nemlig OL. Den

dag kom der mange brydere fra andre klubber på sjælland, så vores egne brydere fik nok at se til.

Kom i gang

Der er en trænerstab på 6 dygtige trænere der står klar og venter på dig!

Det kræver ikke så meget at komme i gang, bare trænings tøj og indendørs sko eller bare tæer.

Hvilken hold skal jeg vælge:

Tumleholdet:

Tumleholdet er som udgangspunkt et hold for drenge og piger fra 3-6 år.

Vi leger en hel del sådan at motorikken, bevægelser og brydningen bliver indlært på en sjov måde.

Dette hold bruger vi også til at lære børnene at høre efter inden de rykker op på vores ungdomshold.

Vi træner mandag kl. 16:30-17:30

Ungdomshold:

Ungdomsholdet er som udgangspunkt et hold for drenge og piger fra 6-15 år. På det hold leger vi og bryder en hel del.

Vi træner mandag og torsdag kl. 17:30-19:00

Junior / Senior hold:

Dette hold er som udgangspunkt for folk fra 15 år.

På dette hold har vi alt lige fra motionister til elite brydere.

Vi træner mandag og torsdag kl. 19:00-20:30

Man kan altid følge med på www.cik-brydning.dk eller facebook: cik-brydning

Eller man kan kontakte mig.

Med sportslig hilsen

Ronny Børgner
formand C.I.K.'s bryde afd.
træner for tumleholdet.

2628 8822

ronny@live.dk



C.I.K. til VM i brydning

Palle til højre på billedet blev nr. 4 til Veteran VM. Palle deltog den 18/9 ved veteran VM i Budapest i Ungarn. Fra start var der 9 i hans pulje. Efter en hård dag tabte Palle Bronzekampen og endte på en super flot 4. plads.

Arek i midten er vores polske træner som følger os tæt. I denne weekend følger han vores bryde drenge sammen med vores anden træner Tue ved et meget stort svensk stævne. Richthoff Cup 2012.

Lasse Skifter til venstre på billedet er en af vores landsholdsbrydere. Han deltager i Weekend i Kolding. Wrestling Challenge ligan.

Ronny Børgner
formand C.I.K.'s bryde afd.

MUSIK I SOFIEBADET, Sofiegade 15, 1418 Københav n K



I oktober måned inviterer Sofiebadet til musik i de smukke lokaler:

Søndag 14. oktober 2012
kl. 16.00
Zofia Katrine Hedvard
with Django Friends

Zofia Kathrine Hedvard har deltaget i en række konstellationer af musikere inden for rytmisk musik med fokus på livet på Christiania. Senest har hun medvirket på cd'en 'Christiania for ever' med egen komposition 'Christiania i mit hjerte'.

Entre 100 kr. - rabat ved forudbestilling af sæsonens resterende koncerter.

Se program og køb billet: <http://www.sofiebadet.dk/index.php?ud=musik#program>



Foto fra bandet Priscilla White

Spil Dansk 25. oktober

I forbindelse med Spil Dansk dagen den 25. oktober afholder Christianshavns Bibliotek koncert med danske Priscilla White, et Dark Americana band

Priscilla White er et dansk Americana-band, som på trods af deres nationalitet beskæftiger sig helhjertet med den ærkeamerikanske sangtradition. Storytelling, viser og en kærlighed for det traditionelle er dominerende aspekter i deres sangskrivning. Bandet selv kalder genren for Dark Americana, fordi mange af sangene er såkaldte murder ballads.

Priscilla White består af Jannie Lund på akustisk guitar og Christian Nørrelund på el-guitar. Sammen skaber de to aktører en meget speciel lyd, der kombineret med de historiefortællende tekster drager lytteren ind i et univers, hvor temaer som utroskab, mord og straf danner rammen for en aften i selskab med Priscilla White.

På denne aften under Spil Dansk dagen, vil bandet ligeledes berette om de elementer der ligger til grund for det danske bands tiltrækning mod Amerika. De vil også fortælle om genren og dens historie gennem tiderne op til idag, hvor folk-bølgen atter har fået en renaissance hos den yngre generation. Arrangementet er gratis og åbent for alle.

Den 25. oktober, kl. 19.15.
Christianshavns Bibliotek
Dronningensgade 63, 1. Sal
1420 København K



Lektiecafeen

Kirkens Korshær Torvegade 51

Et tilbud om lektiehjælp til alle folkeskoleelever og gymnasieelever. Åbningstiden tirsdag og torsdag 15 - 18.

Skoleferier lukket.

Vi tilbyder hjælp til alle fag og vore frivillige er universitetsstuderende m.v.

Det er gratis at komme i lektiecafeen og alle velkomne...

Yderligere oplysninger på tlf: 32577144.





Jazz'en ruller.....

I september holdt Sofies Jazz klub fed støttekoncert med inngen ringere end Sophisticated Ladies - se billederne. En del gæster sad ind = én på opleveren.

7. Oktober bliver øresneglen rystet godt og grundigt: Odenseguitarfænomenet Simon Krebs kommer - og ikke alene: Med sig har han Kasper Tranberg på trompet, Tomasz Licak på tenorsax og klarinet, Richard Andersson på bas og ingen ringere end Anders Mogensen på trommer - en oplevelse af de både sjældne og store.

Og det er på Sofiekælderen kl. 15.

Tekst og foto: Sofie



Niels Sømand og Sanger Kaj underholder her ved Fedtekælderens 50 års fødselsdag



Koncert i Fedtekælderen

Torsdag d. 25. oktober er der Spil Dansk Dag i de nyrenoverede lokaler i Varmestuen Fedtekælderen, Overgaden Oven Vandet 6 A.

Fra kl. 13 - 15 kan I komme og høre Arne Würgler, Sanger Kaj og Niels Sømand underholder med viser, protestsange og andre sangskatte. Brugere, naboer, Christianshavnerne, erhvervsdrivende, forbigående etc. er velkomne til at kigge forbi. Kaffe og sodavand kan købes. Ingen tilmelding nødvendig. Gratis entré.

Kom og syng med!



Christianshavns Kanal

Radio Bluestime
Hver mandag 18-19.30
98,9 mhz og 98,8 hyb.

Oktober:
Mandag 1.10: Open House
V/Dr. Jive
Mandag 8.10: Sahara Da Silva og hendes Music Club.
V/Sarah Da Silva.
Mandag 15.10: Koncertaktuel: Chicago bluesmand John Primer.
V/Troels Panild
Mandag 22.10: "Woman be wise"
- Bonnie Raitt og hendes venner.
V/Dr. Jive + Hans Knudsen.
Mandag 29.10: Luns Concert: Jimmy Burns i DK.
V/Morten Lunn

Pang
CHRISTIANSHAVN

Design og Livsstilsbutik
Skønne gaver & design til hjemmet
Prinsessegade 50 - Sankt Anna Gade 31
1416 Kbh K Tlf: 32966800
ANNA-BRITT@PANGCHRISTIANSHAVN.DK
www.pangchristianshavn.dk



Christianshavns Kanal

MANDAG 18-19.30
Radio Bluestime
TIRSDAG 20.10
Mandag 20.10
ONSDAG 21.10
TORSdag 22.10
FREDAG 23.10
LØRDAG 24.10
SØNDAG 25.10

KI 10 på 90,9 FM
98,8 på Hybeid - www.ch-radio.dk
www.ch-radio.dk

Christianshavns Kanal



Steffen Basho-Junghans

Festival of Endless Gratitude

Den 20.-22. september løb totalfestivalen Festival of Endless Gratitude (FoEG) for fjerde gang af stablen i København. Det skete i helt nye og intime rammer på Refshaleøen, hvor FoEG trakterede publikum med en farverig palet af musik, litteratur, aktiviteter, installationer, happenings, lyd og lys, mad og meget mere. Programmet bød bl.a. på musikalske møder med en håndfuld vaskeægte og vitale legender i form af tyske HANS-JOACHIM ROEDELIOUS (Cluster, Harmonia), guitarrevolveristen STEFFEN BASHO-JUNGHANS og tysk/franske JEAN-HERVÉ PÉRON (Faust). Festivalen bød i løbet af tre dage på i alt 20 koncerter, foruden - traditionen tro - en række installationer med mere og - som nye tiltag i år - litteraturoplæsninger, en udendørscene og alskens aktiviteter i en stor, lukket have i tilknytning til venueet, Music House Cph.



Masser af Kultur nat på Christianshavn og Holmen

Fredag den 12. oktober er det Kultur nat i København. Alene på Christianshavn og Holmen er der 47 arrangementer. Samlet byder Kultur natten på mere end 600 arrangementer – og afterparty i VEGA. Alt, du behøver er et KulturKit.

Kulturpas (badge) og folder som giver alle mulige oplysninger om natten. Giver fri adgang til alle Kultur nattens arrangementer. Kulturpasset giver også gratis transport med tog, S-tog, Metro og bus i hele Hovedstadsregionen kl. 17-05. To børn til og med 11 år kører gratis sammen med en voksen med Kulturpas. Kan købes hos:

Christianshavn Bibliotek Dronningensgade 53	Dansk Arkitektur Center Strandgade 27 B	Vor Frelsers Kirke Sankt Annæ Gade 29
---	---	---

Der er masser at opleve, når Christianshavn og Holmen folder sig ud på Kultur natten. Syng med operasangerne fra Den Kongelige Opera, eller hop på Dansk Arkitektur Centers båd tur og se 'Former i havnen' – siloer, huse som diamanter, et havnebad i skibsform og Operaen med sit karakteristiske tag og funkende lamper. Der er flere spændende guidede ture. Få Refshaleøens helt særlige historie med 'Værftsruen - i mørket'. Eller kom rundt med en arkitekturprofessor og hør fortællinger om Holmens bygninger og kanonbådsskure, tag for eksempel HTs havnebus fra Knippelsbro ud til Holmen og hvis man kommer tidligt er der ekstra fin betjening. Det bliver i høj grad også en aften for børnene. Se piraterne fægte i et vildt actionshow på Statens Forsvarshistoriske Museum, eller gå på skattejagt i rævens fodspor på Legepladsen Christianshavns Vold. For bare at nævne nogle af de 47 arrangementer på Christianshavn og Holmen.

Se hele programmet på kulturnatten.dk.

App – få overblikket og skab din egen Kultur nat

Download gratis Kultur nattens app på kulturnatten.dk fra den 1. oktober.

Kultur natten på Facebook På <http://www.facebook.com/KulturNatten>

Nyt fra Lokalrådet Oktober 2012



Debat om lokalt demokrati eller borgerinddragelse

"Dybest set handler alt om politisk vilje"

Winnie Berndtson, tidligere miljøborgmester i Københavns Kommune, var gæst for nylig i Lokalrådet for at tale om det lokale demokrati i kommunen. Som arkitekt bag tiltag som bydelsstyre og lokaludvalg, har Winnie Berndtson i mange år brændt for at undersøge og udvikle den lokale medbestemmelse, så hun var en attraktiv skydeskive for et veloplagt lokalråds mange spørgsmål.

Winnie Berndtson slog fast, at alt i princippet var muligt, da man planlagde lokaludvalgene, men dér hvor de endte, var dér hvor det politiske flertal var. "Vi strakte elastikken så meget vi kunne", sagde hun med henvisning til, at hun gerne havde set, at flere beslutninger var lagt ud lokalt. Fx så hun gerne forebyggende sundhedsarbejde lagt i hænderne på lokale kræfter, fordi de lokale har en viden, som kommunens folk ikke nødvendigvis har. Ligeledes med trafikken. "Det kunne diskuteres bedre blandt dem, der kommer til at genere hinanden end blandt dem, der tegner stregerne", sagde hun, og det har mange jo erkendt i den verserende sag om Prinsessegade.

Frustrationerne, som mange christianshavner har følt i forbindelse med lokale sager i bydelen, blev et vigtigt emne, både når det drejer sig om højhuse, broer, trafik eller toiletter på torvet. I alle tilfælde opfordrer kommunen til at deltage i de demokratiske processer, og i stort set alle tilfælde ser man stort på de ofte gennemarbejdede og sagligt begrundede indsigelser, der indkommer. Winnie Berndtson mente, at det er naturligt for "afsenderen af høringerne har en helt anden dagsorden". "Der er en politisk beslutning til grund for høringen, men høringen skal foretages ifølge loven. Det betyder ikke særligt meget, hvad man mener ud lokalt. Sagerne er sagligt funderede og politisk afstemte, inden de sættes til udvalgsbehandling. Lad os da bare sige det højt: det er ikke meningen, der skal komme noget ud af høringer!"

Winnie Berndtson mente, det ville være konstruktivt at starte en dialog med politikere, som er interesserede i lokalpolitik. Vi skal tilbyde dem en støttende dialog om det lokale arbejde, så vi sammen kan skabe bedre rammer for et fælles arbejde. Og det samme med embedsmændene: Vi vil hellere forholde os til de lokale sager end til høringer, som ikke rykker noget. Men "synet på den lokale medbestemmelse har ikke flyttet sig, eller hvis det har, så har det snarere indskrænket sig end udvidet sig", sagde Winnie Berndtson. Du kan læse hele referatet fra det spændende møde på ChristianshavnsKvarter.dk.

Busslusen

Det blev på et møde i august i Borgerrepræsentationen besluttet at nedlægge busslusen, det nærmeste man kommer en ligtørn på Christianshavn. Inden den blev oprettet, havde Lokalrådet arbejdet i 10 år på sagen, og da den først blev etableret, havde kommunen tilsyneladende store tekniske udfordringer med at få den til at fungere. Netværket, som har arbejdet med sagen, mødes nu igen, og den 24. oktober vil der være borgermøde om trafiksaneringen af Prinsessegade og nedlæggelsen af busslusen arrangeret af Teknik- og Miljøforvaltningen og Lokaludvalget.

Broerne

Cykelstipprojektet, som skal forbinde broerne med eksisterende cykelstier, er udsat, skubbet foreløbig til 2014. Det vil sige: foreløbig ingen cykelstier til broerne i Christiania, Gothersgade, Nyhavn, Arsenal øen, Kløvermarken. Boligforeningen Lejerbos advokater har besluttet ikke at fortsætte retssagen mod Københavns Kommune, mens andre firmaer fortsat opretholder deres retssager.

Besøg vores hjemmeside www.christianshavnslokalraad.dk og læs mere om vores aktiviteter. Vi kan kontaktes via formanden, Jane Lyttthans, på telefon 3254 9226. Lokalrådsmøderne er åbne og holdes kl. 19,00, og alle er velkomne. Også næste gang, den 17. oktober vil der være en gæst, som vil fortælle om lokaldemokrati.



Tusind tak

Jeannette og Wabber siger hjertelig tak for at så mange søde og venlige mennesker mødte op fra nær og fjern til vores bryllup den 20. august. Tak for alle gaverne og specielt for jeres gode humør.

Knus og kram til alle.

foto: Ivan Sander